

Székely Közélet

Politikai, közgazdasági és társadalmi újság

Hírfizetési árak:
Hétfő évre 100 leu, félévre 50 leu, negyedévre 25 leu.
Egyes szám ára 2 leu.

Felolós szerkesztő:
TOMPA LÁSZLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Bulevardul Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 14. sz.
Telefonszám: 84.
Megjelenik minden vasárnap.

Tanügyünk.

(Válassz Dobrota Octavián és társának)

II.

Nekem ugyan a volt magyar állam feje nem fáj, de mivel a válasz mindegyre úgy akarja feltüntetni, mintha a magyar államban a románok helyzete rosszabb lett volna, mint a miénk Romániában, közlik egyes részeket gróf Tisza István miniszterelnöknek 1914 február 20-án a magyar képviselőházban tartott beszédéből, mely a román kérdés akkori hivatalos felfogását kellően kidomborítja.

„Magától értetődik, hogy az ország román ajku polgárai annak többi lakóival politikai jogaik tekintetében is teljes jogegyenlőséget élveznek, az ország politikai közéletében a törvény korlátai között szabadon részt vehetnek, külön román pártot alkothatnak, úgy az országos képviselő-, mint a községi és törvényhatósági választásoknál, valamint általában a hatóságok a hatóság rendelkezésére álló közérő részéről az ország magyar ajku polgáraival egyenlő mértékben részesülnek. Ugyanez az egyenlő elbánás illeti meg őket a sajtóügyek a gyűlékezési és egyesülési jog kezelésén terén. Román jellegű társadalmi, közmívelődési, művészeti, ipari, gazdasági és közjótékonyági egyesületeket szabadon létesíthetnek, a román kultúrát iskoláikban és a társadalmi életben szabadon ápolhatják és fejleszthetik. A kormány szívesen fogja venni, ha a köztisztviselők gazdasági és kulturális jellegű társadalmi mozgalmában részt vesznek. (Élénk helyeslés.)

Egyházaknak, egyesületeknek és alapítványoknak a törvény jogot ad nem magyar tannyelvű középiskolák felállítására. Természetes, hogy ezt a jogot a kormány készséggel elismeri, ilyen intézetek állami segítségének ügyét azonban esetről-esetre kell a kormánynak a fennforgó körülményekhez képest és annak figyelembe vételével is elbírálni, hogy az illető vidéken van-e újabb középiskolára valóban szükség. (Helyeslés.)

A kormány eddig is készséggel segítette a nem magyar tannyelvű középiskolákat abban a formában, amelyben a segítség eddig kéretett, tudniillik a tanári fizetés kiegészítésének alapjában és figyelmet érdemel, hogy míg az ilyen címen egy-egy középiskolának adott segítség római katolikus tanintézeteknél átlag 10.000 korona, protestánsoknál, ha nem családomb, 12.000 korona, addig a román tannyelvű iskoláknál az átlag 19.500 koronára rug. Így nyomjuk el a román kultúrát ma is Magyarországon. (Derültség.)

A kormány készséggel támogatja a nem magyar tannyelvű középiskolákat, amennyiben az illető iskolák áll. fizetéskiegészítést vesznek igénybe, de ennek mértéke nem lehet lényegesen nagyobb, mint más hazai intézetek fizetéskiegészítése. Egyes esetekben a fizetéskiegészítésnek más középiskolák-

nál érvényre jutott egy maximális mértéket meghaladó összeget államségiesség alakjában fogják megkapni, amint az 1883 évi XXX. törvények alapján a szükséges ingerenciát biztosítja az állam részére. Tudniillik a dolog úgy áll, hogy az 1883 évi középiskolai törvény alapján igénybe vett államségiesség bizonyos ingerenciát adnak a kormánynak, amely együtt nő az államségiesség mértékével s tulajdonképpen teljes rendelkezési joggá válik, ha az államségiesség mértéke az ötven százalékot meghaladja. Az 1907 ik évi középiskolai törvény szerint nyújtott fizetéskiegészítés ellenben az egyes tanári állások fizetéskiegészítése címén adatik és az államnak semmi néven nevezendő újabb jogot és ingerenciát nem biztosít. Már most a román tannyelvű középiskolák az 1883 iki törvény értelmében való államségiességet nem vették igénybe, viszont ezt a fizetéskiegészítést, amely semmiféle állami ingerenciát nem biztosít, igénybe vették és pedig, mint méltóztatnak látni, miután náluk az eredeti tanári fizetések végtelenül csekélyek voltak, ez sokkal nagyobb összegre rug egy-egy gimnáziumnál, mint a többi felekezeti iskoláknál: katolikusoknál 10.000, románoknál 19.500 korona. Ugy, hogy míg a rémai katolikus intézeteknél például az az államségiesség, amely gimnáziumonként a 10.000 koronát meghaladja, már ingerenciát biztosít az államnak e tekintetben, a román tannyelvű iskolák 19.500 koronáig terjedő államségiességet vesznek igénybe, anélkül, hogy ebből bármilyen közvetlen rendelkezési jog származna a kormánynak nézve.

E tekintetben azt az álláspontot foglaljuk el, hogy mi pro futuro is nagyon szívesen segítjük a román tannyelvű intézeteket, azonban fizetéskiegészítés címén, tehát úgy, hogy ezért nem kapunk beavatkozási jogot, nem segítjük nagyobb összeggel, mint a többi felekezeti intézeteket; amennyiben nagyobb arányú segítséget kívánnak igénybe venni, kövessék azt az utat, mint a többiek, kérjék ezt a segítséget az 1883 évi XXX. törvények alapján, ami aztán megfelelő ellenszolgáltatást nyújt az államnak is. Azt hiszem, ez a jogegyenlőség álláspontjának teljesen megfelel. (Élénk helyeslés.)

A brádi gimnázium fejlesztéséhez a kormány készséggel hozzájárul. Cél szerűbbnek tartja ugyan, ha ennek felsőbb négy osztálya magyar nyelvű lesz, ha azonban erre különös súly helyeztetik, nincs kifogása az ellen, hogy a magyar nyelv és irodalom szabályszerű tanítása mellett a felsőbb osztályokban is román nyelven folyik a tanítás. Amennyiben a kormány által is alkalmasnak talál helyen még egy román tannyelvű főgimnázium állíttatnék fel, a kormány hajlandó ezt is fizetéskiegészítésben és államségiességben részesíteni.

Ugy az egész iskolai életben és tanításban, valamint különösen a történelem tanításánál különös gondot kívánunk arra fordítani, hogy a román nép multja, tradíciói és érzetei kellő

tiszteletben tartassék. Ez is — azt hiszem — a magyar nemzeti politikának egyik sarkalatos követelménye. A magyar nemzeti ügynek rosszabb szolgálatot senki sem tesz, a magyar nemzeti ügynek nem képelem méltatlanabb szolgálatát, mint aki a nagy magyarokodást és hazafiaskodást abban keresi, hogy megsértse az ország nem magyar ajku polgárainak természetes ragaszkodását saját fajtájukhoz (Élénk helyeslés és taps.), saját etnográfiai egységükhöz, azt a tiszteletroméltó érzést, amelyet veszítenének saját értékükből, ha le tudnák vetni. (Élénk helyeslés.) Egyenesen akaratlanul, de hatalmas segítő társai a nemzetiségi agitátoroknak azok az ártatlan magyar emberek, akiknek hazafiaskodása ilyen káros utakon és ilyen — bocsánatot kérek — a magyar lovagias jellemhez egészen méltatlan módon nyilvánul meg. (Ugy van! Ugy van!)

Fölmerült a román felekezeti iskolák és vallási intézmények intenzívebb segítésének kérdése is. (Zaj) Erre nézve talán magukat azokat a t. urakat is, akikkel tárgyaltam, megleptük az a statisztikai összeállításom, amelyből az következik, hogy a kormány jelenleg is hét millió koronát meghaladó évi összeggel járul román egyházi és tanügyi intézmények költségeihez és nem zárkózik el a kimutatandó szükséglet mértékéhez képest és az állam pénzügyi helyzetére való tekintet korlátai között e segítség további megfelelő emeléstől sem. (Helyeslés jobb felől.)

A közöltekhöz bővebb kommentárt fűzni fölösleges. Mikor fogunk a bukaresti parlamentben a miniszterelnöktől ilyen felfogású beszédet hallani általános helyesléssel kísérve? Pedig a román nemzeti párt akkor ezzel nem volt megelégedve és többet kívánt. Azt hiszem, 1914 ben 19.500 K (aranykorona) államségiesség nem éppen „minimális”, a hét millió pedig elég szép összeg. Mikor fogunk a valutáris változásoknak megfelelően ezen arányban felekezeti intézményeinknek a román államtól államségiességet kapni? Lehet, hogy soha, de akkor ne is tessék a multtal összehasonlítást tenni. A válasz büszkén hivatkozik arra, hogy a nászódi határvidéki gimnáziumot az erdélyi román katona vitézségének érdeme tartotta fenn a magyar államban, a román állam pedig az erdélyi székely katona vitézségének érdemét, az ugyanolyan határvidéki eredetű ugynevezett „Csiki megánjavakat” a hozzátartozó sok száz millió értékű erdőket, legelőket, bérházakat, alapítványokat, népnevelési intézeteket egy intézkedéssel, minden kártérítés nélkül állami tulajdonnak nyilvánította és át is vette.

Sehesi János dr.,
az udvarhelyi ref. egyházmegye főgondnoka,
(Folyt. köv.)

A Jótékony Nőegylet február 24-re hirdetett közgyűlése, közbejött akadályok miatt, két héttel későbbre maradt.

Farsang.

Ide s tova már végén vagyunk a farsanguknak. Estély-estélyt ér, s éppen azért meggyőződhetünk, hogy az idei farsang bálozó ifjúsága minden estélyem alaposan ki is veszi a részét a mulatozásból, táncolásból. Aki dolgozni tudó és mulatni is szerető ifjúságunkat több figyelemre méltatja, vagyis foglalkozik e farsang mindkét nembeli fiatalágával: — lehetetlen, hogy ne gondolkozzék a farsang tulajdonképpeni céljáról, jelentőségéről. Régebbi időkben különösen a katolikus családok gyermekeinek volt a farsang nagy jelentősége. Ilyenkor lehetett olvasni a himenhireket tömegesebben: a farsangi bálok a fiatalokban ismeretséget, aztán kettőnek a szerelmét eredményezték; a rákövetkező farsang pedig már házasságot hozott létre. Az idei farsangról ezt éppen nem igen lehetne elmondani.

De ha magasabb szempontból, — nemzetgazdasági oldalról is nézzük a házasulandók névjegyzékét, — elszomorító tapasztalatok ötlenek szemünk elé. Pedig — és ezt minden hivatkozás nélkül, tárgyilagosan, a valóságunk megfelelően — állíthatjuk, hogy a mai fiatal generációja e városnak méltán érdemel dicséretet: ügyes, bájosak leányaink, jónevelésűek és — ami fő: intelligensek, önálló gondolkodósuak. Öröm végig nézni egy-egy estélyen bárosnyosan sima és lágyan melegedő virágainkat a természetes és nem mesterkélt illem keretében mozogni. Ha figyelmünket még kissé meg is kétszerezünk —: arra is rá fogunk jönni, hogy az üdén szép arcok — még a vigasságok dacára is — bizonyos komolysággal, lelki aggodalommal patinázottak.

Mikor fiatal lányaink jövőjét illetőleg egy kissé talán mélyebben merülünk el, lehetetlen, hogy a nevelés: szülő és tanító közös munkája fölött érzett meleg elismerésnek is hangot ne adjunk. Magyaros őszinteséggel emelünk kalapot iskoláink eléggé nem méltányolható munkáinak: tanítóik, tanárok előtt; valamint a szülők azon törekvése is dicséretet érdemel, hogy gyermekeik mentől magasabb képzés iránt szívük nem érzéketlen. Hány és hány családot ismerünk — tehetséges és kevésbé tehetséges is, — mely nemcsak az iskolázás, de a zene és általában a lelket nemesítő, szép iránti érzéket fejlesztő más ágakban is lehetővé teszi gyermeke képzését. Öröm családias otthonukban is a nevelés eredményét, sok helyen pedig a muzsikális készséget, művészet és irodalom iránt való nagy érdeklődést szemlélteni. Általában ez látszik a mai farsanguknak bálozó, vagy éppen nem bálozó mindkét nembeli fiatalágunkon. Ugyancsak ez teszi indokolttá, egyebek közt, ragaszkodásunkat — iskoláinkhoz.

Magasabb képzettséggel az igények is magasabbak. Pedig — saj-

nos — a mai nehéz viszonyokban éppen erről kell sok helyen lomon-
dani. A szülők aggodalma gyermekeik
jövőjeért éppen ezért indokolt is.
Mogyna! Beszéltem egy apával, kinek
két férjhez adó lánya van. Egy kettőre
fejődtek hajadonokká — gyorsan, meg-
lepésszerűen: — s a még java férfi-
korában levő apát egészen megöregi-
tették a gondok. Honnan szerezzen
perefernumot férjhezmenő lányainak?
Eator, stafírug — megfizethetetlen
még a közepesen élni tudó embernek
is; hát a vagyontalannak! S a gon-
dok ősz fűrtökét s ráncba ugró
arculatot hoztak szegény apának. Gond
az is, ha férj akad, az említett ok-
ból — és gond a pártában maradás
is. Ez a mai idők méhében rejlő ab-
normális állapot. Régi időkben tizezer
koronával egy szolidabb igényű lány
stafíruga és butora is kiállítható
volt. Ma ilyen összeggel még a vászon-
nemű sem szereshető meg. Egyik ne-
hézege tehát ez volna a köteendő —
házasságoknak.

Azonban van ennél még sokkal
rémesebb jelenség, mely leányainkat a
pártában maradásra kényszeríti: —
hiánya a pártikópes fiatal embereknek.
Hiányzik a biztos alap: a kenyér a
család alapításhoz. A diplomás ember
ha kivételével megkapta valamely
biztos állásra, — már bővíthetett. Ma
éppen ez küzd a legnagyobb nélkülö-
zésök közt, mert csak a fizetéséből
még a maga szünetelésére is csak
szűkösen telik. S áll ez különösen a
magyar tisztviselői karra, kik az állam
kötelékében vannak, s kiknek az
állam nyelv elsajátítása — minden jó
akarat mellett is — bizony sok ne-
hézséget okoz, mert meglelt korban
nyelvek tanulására nem mindenki bír
érzéssel. Ez — a jeleket tekintve —
egyszerűen egzisztenciális kérdés is.
S ha még azt a szempontot is tekin-
tetbe vesszük, hogy büroink telistele
vannak kenyérkereső lányokkal, kik
nek helyét bizvást tölthetnék be ko-
moly és családot is alapítható férfiak-
kal — akkor e farsang ma bálozó
leányai bizony nem valami kecsesítő
reménnyel nézhetnek a jövő elé —
házasság szempontjából.

Ha jelen sorainkkal — éppen
nemzetgazdasági szempontból — né-
mely aggodásunknak akarunk kifeje-
zést adni: tesszük ezt magyar faji-
ságunk fölött való töprengésünkben, s
a még csak képzeletben élő, jövő
generáció szempontjából, mely a messze
kődös homályból kedvesen mosolyog
felénk, hogy hát eljöhete elő ne gör-
dítsunk mesterséges akadályokat!

A rólunk és nélkülünk

történt elhatározásoknak oktatás példá-
ját produkálták újra a helybeli „Hangya”
szövetkezetnél, amikor az eltávozott
Gergely János igazgatósági elnök helyett
a hevenyében összehívott 4—5
ember a helyi Hangya transzító raktár-
ának főnökét igazgató elnökké vá-
lasztotta.

Nem azt akarjuk kritika tárgyává
tenni, hogy miért éppen a raktár-főnök
let a Hangya szövetkezet ügyveze-
tője, bár nem tudhatsz: nem inkompa-
tibilis e az, hogy a két, nem teljesen
analog érdeket szolgáló üzletnek egy
ember legyen az irányítója, sőt ha a
szövetkezetünk fellendülését várhatjuk
e cserében, a választást csak örömmel
üdvözlöhetjük, hanem kifogásunk az
ellen irányul, hogy ily eljárásnál mégis
csak illó lenne, ha a közgyűlés nem is,
de legalább az igazgatóság teljes ösz-
szesége határozná. Elvégre, ha van
egyáltalán anyagi és erkölcsi felelősé-
g,

o felelőség csak akkor felelőség az
igazgatósági tagok részéről, ha joga is
van az ügyek irányításába befolyani, de
ha nem adatik alkalom, ahogy fájda-
lom a múltban alig adatott alkalom az
irányításra, akkor az igazgatósági ta-
gok a felelőség alul is oldassanak föl,
mert viszás állapot lenne, kötelezett-
ség minden jog nélkül.

Tény, hogy ily fontosságu állás be-
töltésénél az igazgatósági tagok szá-
bályszerően meg nem hívtattak, tény az,
hogy Iház raktár főnök ur önmagát
ajánlotta föl igazgatósági elnöknek, de
tény az is, hogy szabálytalanság tör-
tént, még ha, amit mindanyájan várunk,
ténnyé válna a „Hangya” szövetkezet
fellendülése is.

Bárki legyen a Hangyának veze-
tője s bárki legyenek annak igazgatói
— jövőben, mindaddig, míg a „Hangya”
részvények alapján egy nagy érdekkö-
zösség tulajdona, joggal elvárhatjuk s
el is várjuk azt, hogy vezetői minden
ténykedésükben a törvényes alapon
nyugvó alapszabály szerint járjanak el,
mert megtörtént már a múltban is, hogy
a közgyűlés határozatát egy két ember
félretolva, saját belátása szerint hatá-
rozott és irányított.

Csekély ma az az összeg, ami
egyikünk másikunk részéről a mi Han-
gyának alapját és fundamentumát
képesi; de ez az összeg jogot is nyújt;
adassék alkalom tehát, hogy e joggal
élhessünk is, vagy ha nem életképes
a szövetkezet, legyen jogunk azt a mi
elhatározásunkkal életképessé tenni,
vagy azt felszámoltatni, de a suba-
alatti határozatoknak egyszer s min-
denkorra legyen már vége.

Igazgatósági tag.

HIREK.

Február 23

A helybeli szabóipartársulat

fennállásának négy századik évét elér-
vén, febr. 16-án este ünnepelni gyű-
jtötte egybe nemcsak tagjait, de váro-
sunk közönségét is. Általában az a
szokás, hogy egyesületek nevezetesebb
évfordulók alkalmával diszközgyűlést
hívnak össze s annak keretében méltat-
ják megfelelő módon az ünnep je-
lentőségét. Ha aztán ezzel a tényke-
dással megtették kötelességüket a múlt-
tal szemben, akkor következett a je-
lennek élés: a kedélyes összejevetel
fehér asztalok mellett, vagy a táncmu-
latság. A szabóipartársulat kebeléből
kihirdített rendezőség azonban, élén a
társulat ügyeit elnöki minőségben 33
éven át vezető Szabó Józseffé, nem
tartotta magát a szokáshoz; uly lát-
szik, sem akarta a közönséget farsan-
gani a ezért táncal egybekötött mű-
soros estélyt rendezeti cupán és en-
nek a műsorába illesztette be második
pontként a 400 éves mult ünnepélyes
lezárását is.

Megállapíthatjuk, hogy a rendező-
ség derék munkát végzett s az estély-
lyel az előtte álló keitős célt teljes
mértékben elérte: kegyelettel emléke-
zett meg a multról és pazarul gondos-
kodott a közönség szórakoztatásáról.
Alighogy elhangzott a Kónya Jancsi
zenekara által játszott nyitány, Bró
Lajos tanár jelent meg az emelvényen
és felolvasta a társulat történetét, ame-
lyet nagy gondal, helyenkint szónoki
leudllettel írt meg. Ebben ismertette
a társulat keletkezésének körülményeit,
fejlődésének mozzanatait, jelenkori szer-
vezetét és működésének irányát, külö-
nösen érdekes részleteket hozva fel a
céhek belső életéből, felidézve így an-
nak a kornak az emlékeit, amely a het-
venes évek elején ért véget. Amíg ez
a mindvégig érdekes és tanulságos elő-
adás tartott, az ünnepő társulat zász-
lója ott állott az emelvényen a társu-
lag egyesületek zászlóitól körülvéve s ezek
a zászlók az együttérzés, a tisztelőt és
megbecsülés jeleül meg is hajoltak egy-
szerben a zászlók kék zászlója előtt.

A tartalmas és tömören összefog-
lalt előadás után a műsor könnyebb

számai következtek. A rendezőség ki-
tett magáért, mert csakis elsőrendű
erőket sorakoztatott fel. A Székely Dal-
egylet mély érzéssel, lelhellet finomságu
pianószíntelekkel énekelte Lányinak
Régi nótáját, ugyancsak énekek szór-
akoztatta a közönséget Ferenczy Bónke,
aki két dalt adott elő behízelgő, lá-
gyan zengő hangon. Bardocz József
Ady verset szavalt s a Keletről szár-
mazó ősök temperamentumát öröklő
poétának tragikus vívdásait a ráne-
heződ, elkerülhetetlen végzetel igye-
kezelt minél férfiasabb erővel s minél
komorabb színezéssel kifejezésre jut-
tatni. Göllner Picikének két táncá ar-
ról tett bizonyítást, hogy ő a művé-
szetté finomult táncuk a titkaiba van
beavatva s temperamentuma, ügyessége
s főképen izlése arra képesítik, hogy
ezen a téren eredményeket érjen el.
Amit tőle láttunk, az minden ízében
tökéletes, harmonikus és szép volt.
Rovay Györgyné gondos előkészítése és
avatott rendezése mellett két egyfelvo-
rások is került színre, rövid lélekzetű,
könnyű fajnyu, farsangi bohóságok.
Ezekben főképen a női szereplők érez-
ték magukat otthon a színpadon és ját-
szottak elevevességgel és kedves közvet-
lenséggel. Biczó Mariska a disztin-
gált nő Kelemen Lina a tüzről pattant,
pergő nyelvű cseléd, Szabó Margit a föl-
csaperedett hadimilliomosné, Tamás I. us
a szépséggel és életrealitással megál-
dott szegény bankkisasszony, Ecsedi
Etelka a bontoura vigyázó szobalány
szerepét játszotta. Mellettük a férfi sze-
repők is d-rekasan megállották a he-
lyüket; Orbán Gyula a féltékeny fer-
jet, Török Emil a gyanuba vett sza-
bót, Stiemmer József a parvonút alakít-
totta haragú nevetést idézve elő. Kon-
ferált Körtvélyfáy tanácsos az ő ismert
és bohém kedélyről tanuskodó, szipor-
kázó szellemességével. Műsor utántáncra
perdült a fiatalság és a legjobb hangu-
latban folyt a mulatság a reggeli órá-
kig. — yes.

**Hírek az erdélyi róm. kath.
egyház köréből.** A Majláth graf
püspök elnöklété alatt megtartott leg-
utóbbi igazgatótanácsai gyűlés több fon-
tos iskolai ügyet intézett el. A maros-
vásárhelyi róm. kath. főgimnázium
igazgatójának megválasztották Szlávik
Ferenc brassói tanárt. Szlávik kiváló
szervező erő, kitűnően beszél románul
s a szakirodalomban is jelentős mu-
kásságot fejtett ki. A székely főváros
számára nagy nyereséget jelent meg-
választása. Az igazgatótanács Pongrácz
Tamás marosvásárhelyi helyettes tanár-
nak a román nyelv elsajátítása céljá-
ból felévi szabadságot adott. Megállá-
pította a székelyudvarhelyi finevelő in-
tézet folyó évi költségvetését.

Tisztek jeletkezése. Azon volt
osztrák-magyar hadseregbeli tisztek-
nek, akiket a Monitorul Oficial tanu-
sága szerint a román hadseregbe át-
vettek, mint a városi tanács külön
hirdetményben közli, február 25-től
március 1-ig a brassói hadkiegészítő
parancsnokságnál jelentkezniök kell.

Vadász estély. Folyó hó 21-én,
csütörtök este zajlott le a Barkóczy-
fele termekben a Székelyudvarhelyi
Vadásztársaság első mulatsága, melyet
joggal nevezhetünk az idei szezon leg-
sikerültebb estélyének. Az a hangula-
tos jöved, amely a maga fesztelenség
gével ott uralkodott, a késő reggeli
órákig tartotta együtt a megjelenteket.
A kedvesen feldisztált termekben este
10 órára gyűlt egybe az igen ügyesen
— meghívókkal — összehozott társa-
ság. Az estély teljesen programmentes,
inkább olyan házbál jellege volt az
egésznek. Fényesen terített asztalok
mellett kedélyesen borozgattak a fér-
fiak, míg a hölgyek és az ifjak Kónya
Jancsi élvezetése muzsikája mellett rop-
ták a táncot. Jól eső érvés volt együtt
létni e disztinált társaságot, akik bi-
zonyára egy kellemes estélynek ma-
radandó emlékeit vitték magukkal. Az
estély fényes sikereért Szabó Gábor
alispánt, mint a Vadász Társaság el-
nökét, valamint a figyelmes rendezősé-
get illeti az elismerés.

**A vendéglősöknek egy népe-
sebb kiüldöttsége** jelent meg a hét
folyamán Andreas prefectusnál, hogy
az alkohol tilalom enyhítését kérje. Er-
tesítésük szerint a prefect a kiadott
rendeletet nem változtatott, az tehát
teljes mértékben életben maradt to-
vábbra is.

A Filharmonikus Társaság
vezetősége a következő értesítés kö-
lésére kért fel bennünket: Tekintettel
arra, hogy a „Három a kis lány” fe-
bruár 23-iki előadására a pártoló tagok
közül számosan nem kaphattak jegyet,
a társaság az operettet február 27-én,
szerdán este 8 órai kezdettel az első
előadással teljesen azonos szereposztás-
sal megismétli. Ezen második előadásra
mindazek a pártoló tagok, akik az első
előadásra nem kaphattak jegyet, félárú
jegyeket fognak kapni a maguk és még
egy családtagjuk részére. A helyárák
egyébiránt változatlanok.

Teljes holdfogyatkozás volt
szerdán, február 20-án este 5 óra 30
óra között. Rendkívül tiszta idő ked-
vezett ennek a szép természeti tűne-
menynek, amely első sorban azoknak
a figyelmét vonta magára, akiknek
kedvelt plánétájuk a hideg fényt,
sápadt arcú hold.

Köszönet-nyilvánítás. Szóke
István helybeli szűgyartó a hadi ár-
vák részére 500 leut ajándékozott, amit
a helybeli rendőrség illetékes helyre
juttatott. Az adományozónak a rend-
őrség ez uton nyilvánítja hálás köszö-
netét.

**A Hargita március 1-i színi-
előadása.** Hihetetlen az az óriási ér-
deklődés, ami a Hargita által rendező
színi előadás iránt meggyilvánul.
A falragasok meg csak a jövő héten
fognak megjelenni s már is a jegyek
iránt valóságos hajszá indult meg. A
rendezőség, hogy elejét vegye a jegyek
eladása körül már annyiszor felmerült
panaszoknak, elhatározta, hogy senki
részére nem fog jegyeket előjegyzésbe
venni. A jegyelővetel február 25-től
kezdve a könyvtudomda r. t. nál es-
közölhető. A lányok hozománya 500
millió szereplői a következők: Báró:
Nagy Elemér, Báróné: Szabó Ikké,
Klára, baronessz: Vajda Mancsi, Tibor,
bárá: Dronca Valér, Nagymama, nagy-
asszony: Kiss Pistáné, Herceg: Csöfő
Sándor, Eudoxia, hercegnő: Magyar
Erzsébet, Kovács Vil: Szász József,
József: Z. Sebes József, Szűgyi: Jó-
szeszky Árpád, I. Komorna: Erőss
Emma, II. Komorna: X. I. Komornik:
Solymossy Jankó, II. Komornik: Göll-
ner Totyó. Mind a szereplők, mind a
rendezőség, de különösen Pollák Béla,
aki a darabot rendezi, mindent elkövet,
hogy az estély a hozzáfűzött várake-
zésnek megfelelően.

**A felnőtt leányok kongregá-
ciója** a reudes heti gyűléseit a far-
sáng alatt kis műsorral kötötte össze,
melyeken ezideig Mercz Mancsi zon-
gorajátéka, Kokay Zsófi éneke, Jámby
Mariska és Dezsy Rozsika monológja
szórakoztattak a megjelenteket. A nagy-
bojt alatt minden kedden délután 6
órákor a reudes helyiségben, a rk. fő-
gimnáziumban böjti konferenciákat ren-
dez a kongregáció, melyre szivesen
látja az érdeklődőket. A konferencia-
beszédet Kossy István hittanár fogja
mondani a kálvárián szereplő egyének
jelleméről.

A szászok estélye. A faji ösz-
szertartozás erzetének példás jegyében
foly le a helybeli szász társadalom
barátságos estélye folyó hó 16-án a
Barkóczy vendéglő összes termében.
Ott voltak mind, kik a verség köteléke
folytán az említett társadalom munkás
polgárainak valják magukat s a szolid,
házas jellegű, vidám, fesztelen hangu-
lat a reggeli órákig tartotta együtt a
tekintélyes számban megjelent társa-
ságot. A főispán és rendőrprefectus
megjelenése által tekintélyesebbé lett
Familien Abenden igen sokan vettek
részt a magyarok közül is mint szí-
vesen látott vendégek. Volt tánc s egy
nehány humoros pohárköszöntő és tom-
bola játék, mely aital sok értékes tárgy
jutott a szerencsés nyerők birte-
kába. (F. A.)

Az Oltaregylet folyó hó 25-én,
hétfőn a r. k. főgimnázium tornater-
mében este 8 órai kezdettel rendezi
harmadik estélyét a következő pro-
grammal: 1. Szabadelőadást tart Kossy
István fogimn. tanár 2. Zongora szóló;
előadja: Hargita Bea. 3. Magánjelenet,
előadja: Topcziov György fogimn. tan.
4. A női sziv; énekek: Mercz Margit,
zongorán kíséri: Feiméry Erzsébet. 5.
Vidám triológ, előadja: Topcziov
György, Scmidt Ferencz és Papp
Imre fogimnáziumi tanulók. 6. Besz-
lések „Három a kis lány” operetteből.
Előadja a Filharmonikus Társaság

szalon zenekara. A gondosan összeválogatott műsor kellemes szórakozást ér az estélyen résztvevői szándékozó közönségnek. A szép programhoz hozzájárul az estély rendezői: Glósz Miksa dr.-né, Nagy Lajos dr.-né és Pál Ferenc dr.-né.

A védjegyek központi lajstromozása. A kereskedelmi és iparkamara tekintettel, hogy az engedélyezett védjegyek közzétételére, újlag az érdekeltek tudomására hozza, hogy a kereskedelmiügyi miniszter rendeletileg 6 hónapi időt engedélyezett az olyan védjegyek érvényesítésére és megújítására, amelyek a volt osztrák-magyar törvény alapján kerültek belajstromozásra és az átvesztés időpontjában még érvényesítéssel bírtak. A rendelet előírja, hogy a le nem járt védjegyeket érvényesítés végett Bukarestben a kereskedelmiügyi miniszteriumban kell bemutatni és a vonatkozó kérvényhez csatolni kell a kereskedelmi és iparkamara lajstrom kivonatát.

Motoreke-verseny Kolozsváron. A gazdasági körökben az utóbbi időben oly sokatlanul nagy érdeklődés nyilvánult meg a motorekék iránt, hogy azoknak szélesebb körben való megismertetése céljából az Erdélyi Gazdasági Egylet — megfelelő előzetes tájékoztató után — legutóbb elhatározta egy motoreke-bemutató és verseny rendezését. A versenyt az Erdélyi Gazdasági Egylet közgyűlésevel egyidejűleg az április hó 9-13-ika közötti napokon fogják megtartani. A versenyen való részvételre már sok külföldi és belföldi nagy gyár, illetve azok képviselői jelentkeztek.

A hunyadmegyei híres rablóbanda összes szereplőit bemutatja a Vasárnapi Ujság legújabb száma. Sikerteljes felvételeket készített a brassói ref. egyház impozáns emlékműségeiről, a Chamonix téli Olimpia részleteiről, továbbá a kolozvári országos korcsolyaverseny bajnokairól. A szlovenszkóból az erdélyi magyar írók látogatására lerándult Mécs László és az erdélyi írók egyrészenek csoportképe szintén ott található a lap hasábjain. Ezenkívül még az érdekesebbnél érdekesebb képek egész sora kergeti egymást a lapban. Az irodalmi és egyéb rovatok szokottan kiválóak és változatosak. Egyes szám ára 15 leu.

Fényes maszkabált rendez az Önkéntes Tűzoltó Egyesület a farsangi mulatságok záradékául húsbabó kedden este a Bucurest színháztermében. Ma már, — mint vidávan tapasztaljuk, — minden egyes testület, vagy társulat vigalmi alapon teremti elő a komoly célt szolgáló éltető eszközöket. Minden testület, minden társulat támogatására megtaláljuk a szükséges indokokat; azonban a Tűzoltó Testület támogatására, annak fenntartására nincs szükség indokra, mert ez már nevében foglalatik. Ha égető baj van valahol, azalatt a tűzoltó, hogy segítsen. Most azonban az eset az, hogy a tűzoltók vannak égető bajban, miért is a közönségen a sor, hogy segítsen rajtuk. Gépjávitások, új tömlők, szerelvények, toldások-földések kellenek a tűzoltás szerelvényeinek kijávitására, pótlására és fenntartására. Siessünk, hogy az eltáshoz mi is hozzájáruljunk. Csak közönségtől teljesít a Tűzoltótestület akkor, mikor a mulatságok zsúfoltsága dacára a jelmex-estélyt megrendezi.

Bevonul a politika az ipar-testületekbe címmel szenzációs cikket közöl az Iparosok Lapja legújabb száma az Erdély öt városában legutóbb lezajlott ipar-testületi választásokról. A kisipar pusztulása Marosvásárhelyen című fejtűnést keltő tudósításában Marosvásárhelynek és környékének kézműiparáról ad szomorú, de igaz képet. Az alig pár hónapos univerzális szaklap a cikkeknek és híreknek egész seregét tartalmazó ötven oldalán nyolcvanegy iparügyi helyzetéről nyújt megbízható és szakszerű tájékoztatást. Tartalma friss, eleven és mindvégig lebilincselő még nem szakiparosoknak is. A fiatal lap nagy népszerűségét igazolja a díszes kiállítás is, melyből hatalmas olvasótáborra lehet következtetni.

Az alispáni hivatal a következő sorok közlésére kérte fel lapunkat: „A belügyminiszterium 3852. sz. rendelete alapján közöljük, hogy mind azon 18 évet betöltött férfiak és nők, kik a megyei, városi, vagy községi önkormányzat fokozatába (kezelő és segéd

személyzet, jegyző) belépni óhajtanak, az irányu, keresztlevéllel és az eddigi tanulmányokat igazoló okmányokkal felszerelt kérvényeket f. hó 25-ik napjának reggeli 10 óráig az alispáni hivatalnak személyesen nyújtassák be. *Subprefect.*“

x Gigolette, a francia Pathe filmgyár legkiválóbb roméke. M. Pierre Dacourcelle nagy párisi erkölcsrajza 4 részben és 25 felvonásban kerül bemutatásra a Royal mozgóban folyó hó 24-ikén és folytatólag a jövő hét folyamán. A könnyeket fakasztó, szenzációs film iránt óriási az érdeklődés.

Protestáns estély. Február hó 17-én a protestáns egyház szép számú közönség jelenlétében egyházi estélyt tartott. A gyülekezet éneke és a megnyitó beszéd után Kovács Perzi mondott el egy költeményt Szabó Jenőtől, a töle megszokott szép és meleg előadással. Majd a kollegiumi zenekar játszott Kiss Elek tanár vezetésével nagy tetszést keltve. Ezután Cséfalvay S. tanár vezített vászonra nagyon szép, tiszta képeket az ótestamentumból, s ezek magyarázata képen Vajda esperes tartott érdekes felolvasást, mindvégig lekötve a közönség figyelmét. Felolvasás közben Barok Károly VII. oszt. tanuló szavaltá Hugó Viktor „A lelkiismeret” című költeményét, határozatosan a szavaltat alatt megjelent Kain és Ábel története a vászonon. Még befejező beszéd és gyülekezeti ének következett. A jól sikerült estélyt Felmér Erzsébet, Nagy Anna és Mécs Margit rendezték.

Unitárius vallásos estély. A helybeli unitárius egyházközség február hó 24-én, vasárnap d. u. 5 órakor a ref. kollegium imatermében tartja meg vallásos estélyét a következő műsorral: 1. „A Sionnak hegye...” éneklés a közönség. 2. Megnyitó beszéd: Bölöny Vilmos lelkész. 3. Szavalt: Galfy Zsuzsika. 4. „Uram, ki busula” éneklés: Bánk József, zongorán kíséri: Kiss Elek. 5. Felolvasást tart: Halmágyi Samu. 6. Hegedűszó: Kiss Elek, zongorán kíséri: Ébert Andrásné. 7. Költeményiből felolvas: Finta Gerő. 8. Éneklés: Bánk Józsefné, zongorán kíséri: Zahariás Miklósné. 9. Szavalt: Barok Károly. 10. Zárszó: A lelkész. 11. „Tebenned bízunk” éneklés a közönség. Belépti díj nincs. Mindenkit szívesen látnak. A terem fűtési és világítási céljaira önkéntes adományokat elfogadnak. Rendezők: Ébert Andrásné, Szabó László Dezsőné, Lukácsy Jolán, Nagy Ella. A megunk részéről is felhívjuk rá az érdeklődők figyelmét!

x A vizsgázók figyelmébe! Értseim a vizsgázó tanuló és tanárakat, hogy a román nyelvtan, irodalomtörténet, történelem, földrajz és alkotmánytárból román és magyar nyelven egy összefoglalt művet adok ki. A mű szerzői Dr. Kósa János koll. tanár és Szabó János el. isk. igazgató. A mű március elején megjelenik. Ára portóval együtt 90 leu. A lakás pontos megjelölésével megrendelést és előfizetést elfogadok. — *Tipografia „Globus” könyvnyomda Odorheiu.*

KÖZGAZDASÁG.

„A minemű idő lésszen üszöges Szentpéter (február 22) nap előtt való étszakán, olyan lésszen 40 napig és ha Szentpéter estin való étszakán meg nem fagy, azután né fély a fagytól” — azt mondja az esztérgomi érsék urkerti gondozójának 1662 évről kelt *Calendarium Occoonomicum perpetuum.*

Az idő elég kedvező s ha a rég porrá lettek oraculumok hinni lehet, elég kedvező tavasz kezdésre van kilátás, bár az idő kacérkodik velünk ma hideg holnap már olvadó, ma mosolyog, hogy holnap aztán durítás arculatát mutogassa. Az ég firmamentumára azonban mind mind magasabban hág a nap s hiába minden erőlködés a megtartított mezőkre egy jó pár heteltelével mégis csak megjelenik a jövő reménye az ekevas, a mikor fényes acélya fény jelet vált a napsugárral, csakugyan nem félünk már a téltől.

Még lehetetlen gyümölcsfáinkat megközelíteni, de már lehet a tisztításukhoz előkészülni. Jó éles fűrészes pengés a lerakartani a fákról minden száraz és fölösleges ágat. Hernyófészkek nem igen mutatkozik, de a f

gyömes gazda, ami kevés van, azt is elpusztítja, — így várhatóan csak, — ejjőve az idő, istenáldását. Az oltógalyak már ma holnap megszedhetők, de vigyázni kell, hogy csak is teljesen ép és dus termést hozó fákról szedjük az oltó vesszőket. A megszedett vesszők félig homokba temetve használatig pécében tartandók.

Közembe akadt a *Calendarium Occoonomicum* 1662 évi kiadása. Abból látom, hogy már egy-egy kertész ez előtt két és fél századdal csapkodta az emberek fejéhez a tudományt, hogy miképpen kell gyümölcsfáinkkal elbánni a ma a huszadik század modern emberének hiába rájuk, hiába kiáltjuk, hogy a nagy természet teremt; de a gondozás, idomítás munkája az emberre hárul. Abból olvasom, hogy „az hernyó fészkeket télen szorgalmasan le kell szedni és arra való alkalmas eszközzel letördelni, — elégetni.” Alig találhatik fa, akinek ne volna szüksége az irtásra és metszésre. A fáknak tisztogatásában előbbben a méhra kell vigyázni. A moha pedig a fáknak a hejjan terem és háromféle. Némely zöld, némely sárga, némely veres, aki a legtrább a többi között. Azért le kell azt az ágakról vakarni. A moha a föld alkalmatlanságán kívül három dologból származik. Első a felettebb való árnyékból, másodsor a sok kegyetlen szelektől és harmadszor, amikor a fa az erdőhöz közel fekszik.

Szeretném ezt a és kertészeti könyvet mindekiének kezébe nyomni, mert bár sok olyan dolog van benne, ami ma már neveléseseznek tűnik is föl; de rengeteget tanulhatni belőle, de legnagyobb tanúság lenne, hogy öt emberöltő nem volt elég arra, hogy az emberek lekébe bele vigye a gyümölcsfák gondozásának szeretetét és kötelességét, bár szeretjük a gyümölcsöt s az abból származó bevételt, de gondozásuktól idegenkedünk.

Ma már a kertészetről s egyéb gazdasági teendőkről is jobban jobban szakkönyvek állanak a gazdák rendelkezésére. Szeretném látni azt a gazdát, akinek könyves polcát bár az Erdélyi Gazdasági Egylet kiadásában megjelent 60 füzet ékesítene. Pedig ezekre ma olyan szükség van, köznyelven szólva, mint a „harapás kenyérre.”

A múlt keddi piacon csakélyebb felhozatal mellett a gabonaművek árai emelkedést mutattak: buza 82—85, rozs 70—74 árpa 70—74, zab 42—45. Törökbuza 73—76, burgonya 20—23 leuban kelt el vékánként. V-6.

Kiadó a Könyvnyomda Részvénytársaság Odorheiu (Székelyudvarhely)

Eladom

egy 10 lóerős 1000-es magánjártó benzin-motoros, üzemképes cséplőgép garnitúrát, teljes felszereléssel. RADÓ Str. Principesa Elisaveta. (Bethlen-utca) 63. szám.

Eladó vendéglő.

Marosvásárhely legforgalmasabb helyén kitűnő forgalmu vendéglő teljes felszereléssel, haláleset miatt, azonnal átvehető. Feltételekről felvilágosítást nyújt az „Omnia” ált. ügyvédségi iroda. P. R. G. Ferdinand Fótár 24. Telefon 23. Tg. Mures—M. Vásárhely.

Meghívókat, gyászlapokat, valamint minden, a nyomdai termékek körében előforduló más nyomtatványokat csinos és izléses kivitelben készít a

Könyvnyomda Részv.-Társaság

műintézet.

Irásszer- és papírkészítésében mindenféle irodai szükségletét mindenki olcsón és gyorsan készíti.

„SZÉKELY KÖZÉLET” szerkesztősége és kiadóhivatala.

Primaria orașului Odorheiu Secția militară.

7-1924. conf.

Hirdetmény.

Mindazon volt osztrák-magyar tisztek, akik rangjuknak a román hadseregben való elismerését kérelmezték s akiknek a Monitorul Oficial-ban 1923 dec. 28 tól 1924 január 23-ig megjelent számokban a rangjuk el lett ismerve, kötelesek a brassói Cercul de recrutationál a birtokukban levő okmányokkal a 7788—1923. sz. rendelet alapján február 26-tól, március 1-ig beazonosítottatni.

Ugyancsak kötelesek jelentkezni azok a tisztek is, akik rangjuknak elismerését nem a brassói hadkiegészítő parancsnokság útján kérték, s jelenleg ezen hadkiegészítő parancsnokság területén laknak.

Odorheiu, 1924 febr. 22.

Városi tanács.

Tribunalul Odorheiu.

C 983—1923/2.

Hirdetmény.

Az odorheiu törvényszék közhíré teszi, hogy Kovács Martonné szül. Jánosi Anna Cuj i lakos részéről az 1911: I. t. c. 748 § a alapján előterjesztett kérelem folytán az allitolag 1916. Május hónapban az orosz fronton Volhyniában egy gránáttól találva elhunyt Kovács Marton volt Oca és sus-i lakos holtak nyilvánítása iránt az eljárást a mai napon megindította és az elhunyt részére ügygondnokul dr. Gheorghe Bărbat ügyvédet rendelte ki.

Felhívja a kir. törvényszék az elhunyt és mindenkit, akiknek az elhunyt életbenlétéről tudomásuk van, hogy a bíróságot vagy az ügygondnokot az elhunyt életbenlétéről értesítsék, egyébként közöljék azokat az adatokat, amelyekből az elhunyt a jelen hirdetésnek a „Buletinul Justiției”-ben történt 3-ori beiktatását követő naptól számított 1 év letelte után a nevezett elhalálozásának tényét a bizonyítás eredményéhez képest megfogja állapítani.

Odorheiu, 1923 július hó napján.

Dr. Glósz m. p. pres de sca.

Pentru conformitate: Vozáry, cancelist.

Judecătoria de ocol Odorheiu.

Nr. G. 4428—1923.

Publicație.

Judecătoria de ocol din Odorheiu aduce la cunoștință generală, că la cererea școlii elementare (loc Zetea) a pornit procedură pentru anulara următorului document, despre care s-a afirmat, că s-ar fi pierdut, în Zetea în luna August 1922 un carnet de 12651 Lei 95 bani țareg la Nr. 11—156 intitulat zeteaki községi iskola emis în 1 Julie 1922 de către Zeteaki Gazdasági Takarekbetéti R. T. firma țareg. Zetea—Zetelaka.

Deci, instanța invită pe posesorul documentului amintit, ca în termen de un an dela însorarea a treia a publicației în „Buletinul Justiției” să prezinte documentul la instanță, pentru că în caz contrariu instanța îi va declara nul, dacă petiționarul va cere această din nou și termenul mai sus arătat va fi expirat.

Odorheiu, la 29 luna Decemb. 1923.

Dr. Aloiziu Szabó, sef jud.-că or.

Pentru conformitate: A. Reichert, cancelist.

Ebédő-berendezés (asztal, 6 szék, 1 kredenc), 1 nagy konyha-lükkör, 1 ottomán eladó.

:: Mugeni (Bögöz) állami iskola. ::

Hó- és sárcipők javítását elvállalja „TURUL” cipőraktár, Odorheiu.

Eladó egy hosszukaru Singer esztravarró gép. Kitűnően varr, azonkívül többféle esztravarró-szerszám. :: Poraubeni Mici (Kisgalambfalva), Simó Menyhért né.



Figyelmeztetem, hogy kiválóan finom, valódi angol gyapjuszövetek érkeztek és feltűnően olcsón kerülnek eladásra.

Gyapjuszövet maradékok bámulatos olcsón kaphatók!

Férfi és gyermeksapkák, kész raglanok a legfinomabb kivitelben nagy választékban **LÖBL R. Odorheiu.**

Meghívó

a Zetelaki Gazdasági Takarékbetéti Részvénytársaság

1924 március hó 2-án d. u. 3 órakor Zetelakán a takarékhelyiségében tartandó

Rendkívüli közgyűlésre.

Tárgy:

1. A megüresedett ügyvivői állás betöltése.

Figyelmeztetés. Az alapszabályok 11 §-a értelmében a közgyűlésen az a részvényes vehet részt, ki egy vagy több részvényt a közgyűlés megkezdése előtt az intézet pénztáránál letétbe helyez.

A 16 §-aszerint a közgyűlésen csak olyan indítványok tárgyalhatók, melyeket az indítványozók az igazgatóságnak legkésőbb a közgyűlés előtt 5 nappal írásban bejelentettek.

Zeteca (Zetelaka) 1924 febr. 17.

Az igazgatóság.

Felkérem azon egyént, ki f. hó 18-án este drótszörű foxterrier kutyámat az udvaromról, illetve a kapum elől elvitte, — mielőtt még a bűnvádi feljelentést megtenném ellene — juttassa vissza. Weinberger Bernát.

Vizhatalom cementcserép,
Étel- és itató-válak,
Összerakható kéménykövek,
Vízvezető csövek,
Betonhidak,
Kőgyűrűk,
Padló- és járdalapok
Dr. Kintler cementárú-telepén
Beclean—Bethlenfalva.

Cimbalmot megvételre keresek :
Cím a kiadóhivatalban megtudható.

„HANGYA” szövetkezet tagjainak figyelmébe!

Tisztelettel értesítjük tagjainkat, hogy a szövetkezet kolégium épületében levő üzletét fokozott mértékben felszereltük árukkal, ahol az összes

háztartási cikkeket

a piaci árnál jóval alább árusítjuk, miért is minden tagnak érdeke, hogy a „HANGYA” szövetkezetben vásároljon.

Tisztelettel a „HANGYA” igazgatósága.

Értesítés!

Csőpléggép-tulajdonosok, kis- és nagyipari üzemtulajdonosok szives figyelmét tisztelettel felhívom, hogy az aradi

„ASTRA” (régiben Marta) MOTORGYÁR

gyártmányait, u. m.:

benzin-motorok, elektromos motor-csoportok (agregátorok), precíziós esztorgapadok, furógépek, amerikai-erkek etc. raktáron :
tartom, mint a cég képviselője, s nálam a gyár összes gyártmányai gyári áron beszerezhetők.

Felvilágosítások, árjegyzékekkel díjmentesen szolgálok.

Biró Endre okleveles mérnök gépipari vállalkozó
Tg. Mures (Marosvásárhely), Strada Serban Voda (Kintzai Pál-u.) 1. a.

Tisztelettel értesítem a nagyérdemű közönséget, hogy március 1-10 között megérkeznek a tavaszi szezon újdonságai, úgymint:

a legszebb női- és férfi szövetek, homospon, gabardin, schergok és a legújabb esikós és kockás női divatszövetek. Epange-ok csikos, kockás és sima színekben, továbbá az idény legszebb divat-voáljai, grenadinok és zeffrek.

Férfi divatcikkekben nagy választék.

Jutányos árainról mindenki meggyőződhetik, ki nálam vásárol, mert olcsó árainnal úgy kívánom kielégíteni t. vevőközönségemet, hogy, mint háboru előtt, egy most is a legnagyobb megelégedésüket kiérdemeljem.

Szenkovits János utóda.

Mechanikus autó- és gépjavitó műhely megnyitás.

A n. é. közönség szives tudomására hozom, hogy Kossuth-utca 22 sz. a. (Barkóczy-vendéglő közepi udvarán) mechanikus autó- és gépjavitó műhelyemet Jirgal Alajos vezetésével f. évi január hó 1-én megnyitottam.

Mindenféle gépek, u. m.:

Autók, cséplőgépek, benzinturbinák, motor- és rendező kerékpárok, könnyűnyomda gépek, vízvezeték, irógépek, kötőgépek, varrógépek, gramofonok, telefonok, erős- és gyenge áramú villamos berendezések, villany-motorok, dinamók és mágnes-gyújtók, kút- és vízvezeték

lelkismeretes és pontos javítását elvállalom. A kiadott munkáimért úgy erkölcsileg, mint anyagilag garanciát vállalok.

Egyben felhívom az érdekeltek figyelmét a f. évi március 16-án nyitandó és 3-4 hétre tartó gépkocsivezetői (soffőr) tanfolyamra. Erről bővebb felvilágosítással fahragasok fognak szolgálni.

Tether- és luxus-autó szállítást, ha elment a hó, az ország bármely részébe vállalom.

A műhely részére tanulókat felveszek.

A n. é. közönség szives pártfogását kérve, maradok tisztelettel:

ifj. Barkóczy Albert.

Mindenes leány,

ki főzésben is jártas, esetleg özeveg asszony is, felvétetik : havi 700 leu fizetéssel.

Lőrincz Ferenc mű- és kereskedelmi kertész, Brassó Kertész-utca 1. szám.

Kassay BODEGA!

Olcsón jót kap. Nagy választék van mindennemű hideg ételekben, többféle halakban, tea süteményekben, csokoládé és cukorkákban. Első minőségű likőrök: negyed, fél és literes üvegekben; cognac 0,1, 0,2, 0,3, 0,7 dl, üvegekben; többféle butellás nehéz fajborok, űrmős, Andrányi és Mascotte pezsgők. Mindezek a legjutányosabb áron kaphatók:

Kassay F. Dénes.

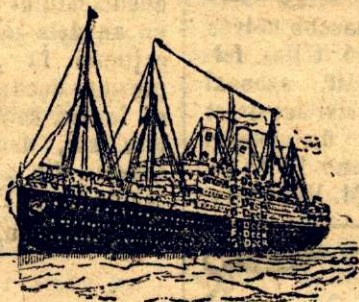
BYRON LINE LONDON

M. EMBIRICOS & Co.

București, Strada Paris 1.

Constanța direkt New-York

a legnagyobb tengerentuli luxusgőzöskkel, amelyek Constanța kikötőből indulnak Konstantinápoly, Pireus és Palermó



érintésével direkt New-Yorkba. Átszállás és vesztegzár nélkül. Az utazás tartama tizenhat nap tengerentuli gőzöskkel.

„CONSTANTINOPLE” 25.000 tonnás, „BYRON” 22.000 tonnás, „THEMISTOCLES” 18.000 tonnás.

Az utazás vonalainkon a legelőnyösebb, 50%-al olcsóbb és lebben fizetendő. — Összes előírt okmányokat az utlevéllel és 4 aláírt fényképpel bakuldv, a regisztrálást és az amerikai vízum megszerzését még most elvállaljuk. Minden érdeklődő saját jól felfogott érdekében cselekszik tehát, ha bizalommal fordul központi irodánkhoz, ahol bármely információt szivesen megadunk.

M. EMBIRICOS & Co.,

București, Strada Paris No. 1.

Most jut az eszembe,

hogy a legkényesebb izlést is kielégítő, mindenféle

arany- és ezüst ékszerek, alpacca dísz tárgyak, zseb-, fali- és ébresztő-órak, jegy-gyűrűk, szemüvegek

Iszakovits Bernát

órák, ékszerész és látzerész nagyvárosi stílusban :
ujonnan berendezett dús raktárában :
Odorheiu, Bul. Reg. Ferdinand (v. Kossuth-utca) 20 sz. alatt

a legelőnyösebb áron, előzékeny és pontos kiszolgálás mellett kaphatók.

Elvállal minden e szakmához tartozó javításokat. Aranyat és ezüstöt a legmagasabb áron vásárol.

Meggyőződhetett már afelől, hogy legolcsóbban

HIRSCH

divatüzletében vásárolhat, ahol a legnagyobb választék van különféle férfi és női szövetekben, vásznakban, zeffrekben, kretonokban, harisnyákban, férfi kalapokban és minden más divatcikkekben.